



后藤龙二 文 武田美穗 图

蒲蒲兰 译

HOUSTON PUBLIC LIBRARY



R01179 03183

HOUSTON PUBLIC LIBRARY



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
Kahle/Austin Foundation

<https://archive.org/details/momareyou0000unkn>

后藤龙二 文 武田美穗 图
藤三 译

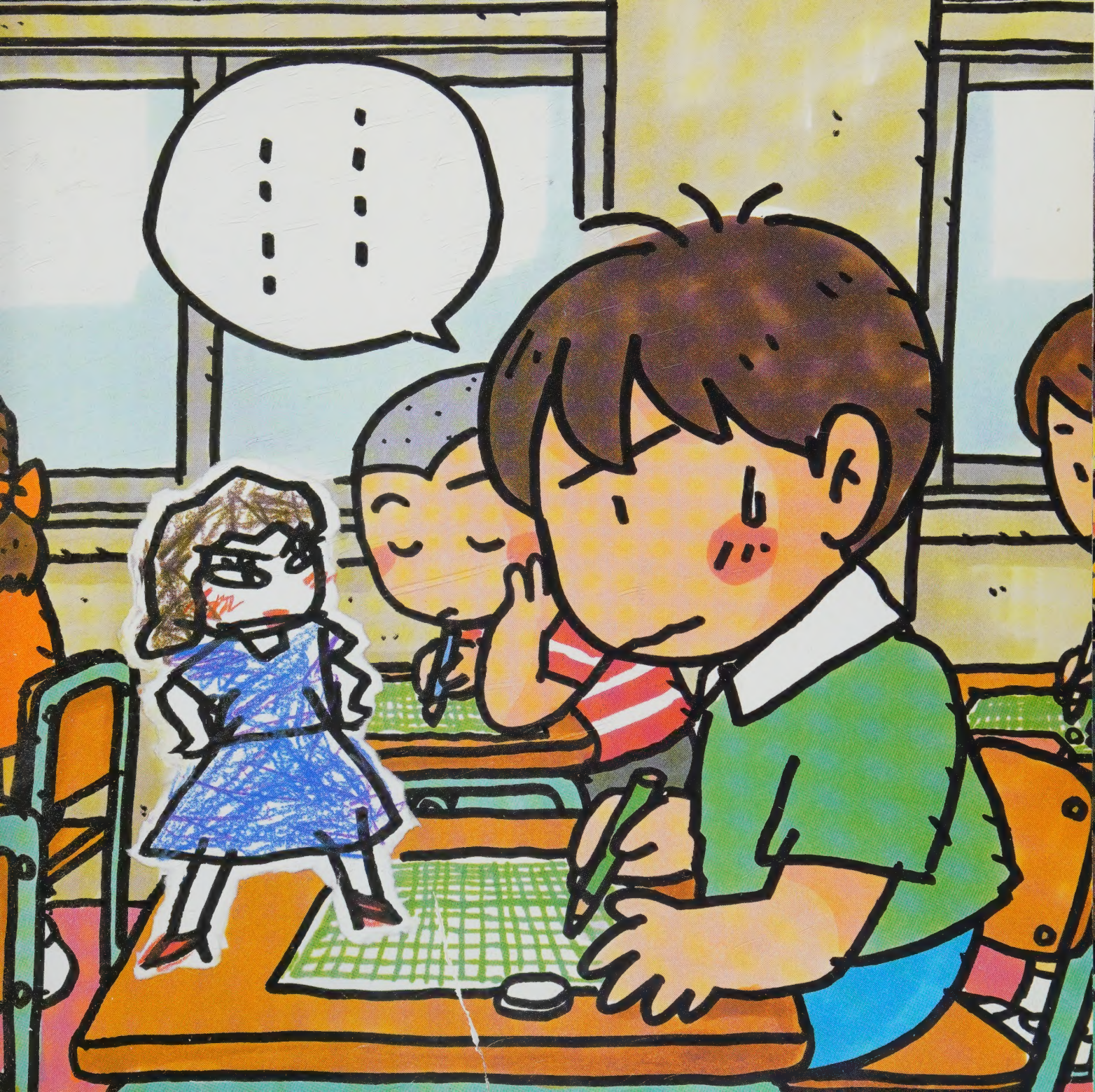
知
少
好
女

妈妈你好！我很好哦。母亲节快要到了，我现在需要给你写封信。

“给妈妈写封信表达谢意吧！”老师很得意她想出这个主意，我只好努力地写。

同桌的勇介写了些“谢谢你天天给我做饭”，我说不出这种话来，我说我想说的吧。





第一个要说的：就是你的口头禅，不管说什么，你最后总是会加上：“明白了没有？”

“路上小心，明白了没有？上课别跟阿香聊天，明白了没有？不要拽勇介的头发，明白了没有？”

今天早上在门口，你就说了好几遍。

勇介和阿香就在旁边，我嘴上忙着答应，心里实在有点难为情。





明白了
没有?

明白了
没有?

明白了
没有?

明白了
没有?

妈妈，我已经上小学四年级，不再是小宝宝了。

你不说“明白了没有？”我也明白，不用担心。

我不会上课聊天。以前是聊过，最近没有啦。

天天学踢球、空手道，还有钢琴和英语，我太累了。

一进教室我就趴在桌上。

我最近根本没拽过勇介的头发。一个星期前，我闹着玩，拉了一下。谁知过了两天，他突然剃光了头发。现在，我就是有时候摸摸。





How old
are You?

节奏
不对!

所以，妈妈，你真的不用担心。明白了没有？



快醒醒!



第二个想说的：不要整天说我的房间“像猪圈”，不经我的同意请别打扫我的房间！

我不是猪，是人！

你喜欢房间整整齐齐，可我习惯乱七八糟。要是房间里太干净太整齐了，我会有点不自在的。东西堆得满满的，房间里很多我的宝贝，我才会快乐。





去年冬天那件事还记得吗？你说一句“简直是垃圾堆”，
就把我的宝贝通通扔掉了。

真气人啊！我一个多星期都没理你。

妈妈，你大概不记得了，我可记着呢。





那张乱糟糟的画，是我的恐龙系列，幼儿园时画的。那时
勇介他们老往我头上撒沙子。我躲起来一边画一边哭。在画里
我很厉害，“嗷呜——”，嘴里喷出火焰。



什
么
破
虫
析
虫
易

嗷
呜

那块蓝色的石头是阿香送给我的。

我一年级时爱哭鼻子。那天被阿香欺负，
我哭了一整天。“真能哭啊，这是你的奖品。”
说着她递给我一块蓝色的石头。

哭，还得了奖励。

不过，从那以后，我就不怎么哭了。





那双破破烂烂的运动鞋，是去年运动会时穿的。50米赛跑
我第一次赢了勇介。

我恨不得每次跑步都穿着那双鞋，可惜后来穿不下了……

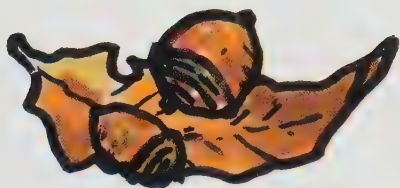




那个长颈鹿玩具，是圣诞老人送的礼物。那时我是个小宝宝，爸爸也还在家。

我整天咬呀啃呀，它的脖子都快断了，还发了霉。难道你不知道我特别宝贝它吗？

发霉了，可以洗一洗。发霉的年糕削掉了霉，我们不也吃了吗？干吗要扔掉呀？太过分啦！



那个满是虫眼的橡子，是我最最不想扔掉的！

二年级那个厉害的班主任，你记得吧？

忘了带什么东西，或者回答不出问题，他马上就发火，动不动罚我们站着听课。

有一次，我怕被罚，躲进了学校后山。那天，你过来找我，连班也没上。



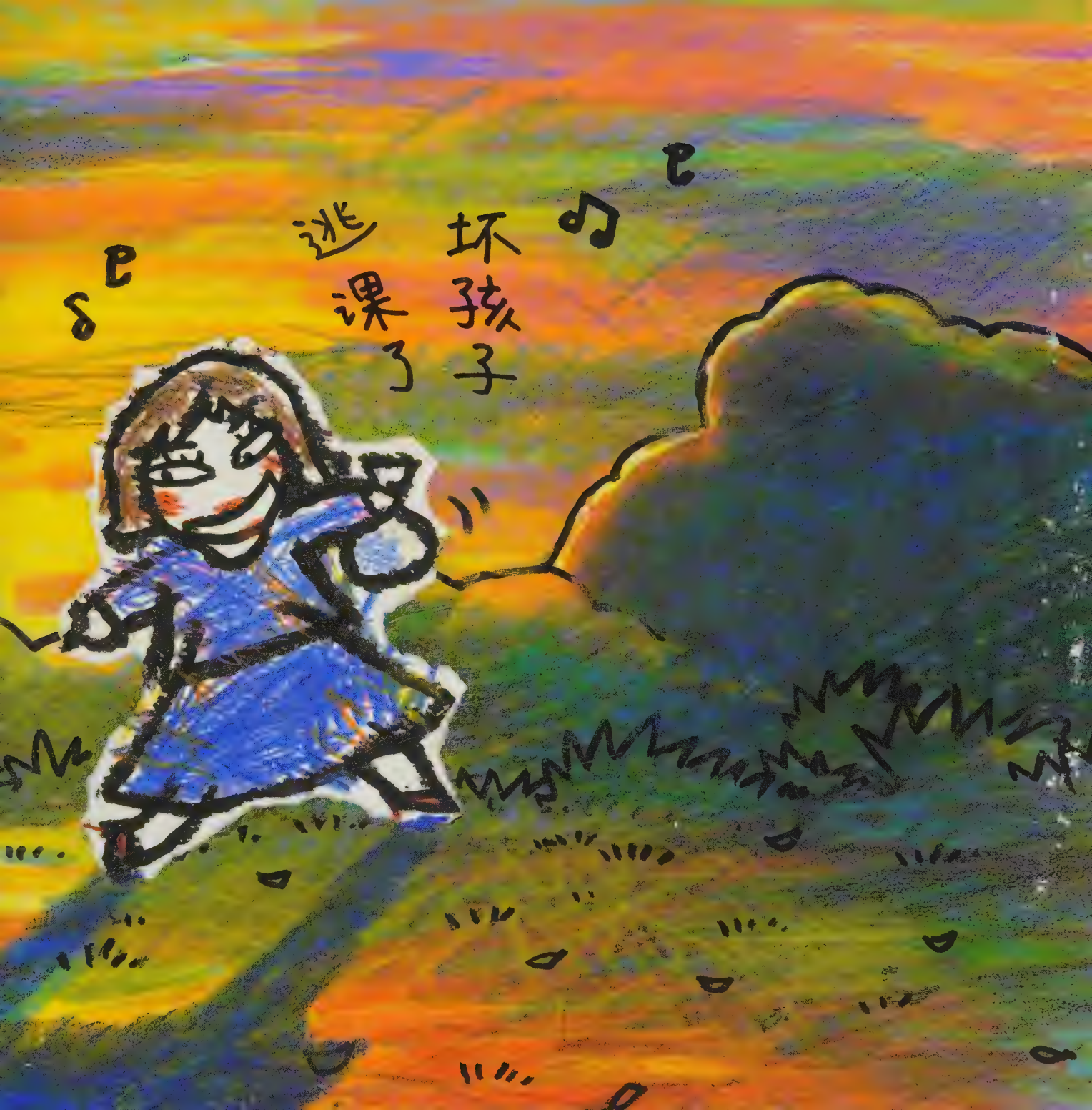


我以为你肯定会骂我，没想到你没有生气，一边说着
“晚霞很漂亮啊”，一边和我一起捡橡子。

就是那次捡的橡子呀！



坏妈妈
旷工了



逃课了
坏孩子

回家的路上，你买了根冰棍儿，我们俩你一口我一口
轮流吃，那根小棍我也一直好好留着……

这个那个，一下子全没了。

说也没用，已经找不回来了。

后来我又收集了各种各样的宝贝，没那么伤心了。

以后你能不能别管我，我的房间让我自己作主。



啊，对了，妈妈，你叮叮当当地做饭，哗啦哗啦地洗衣服，一边跟我说“带齐东西没有”，一边蹬蹬蹬地踩着高跟鞋，飞快地上班去。阿香崇拜你，说：“真了不起啊！”不过，你也别太着急了，穿着高跟鞋摔跤，那可不得了。



不好意思，零花钱快花光了，我现在是个穷光蛋，
只能送你一朵康乃馨，还有一打洗碗券。

节日快乐，妈妈！







后藤龙二

1943年生于日本北海道。早稻田大学毕业。处女作《大地处处有天使》获讲谈社儿童文学新人奖。主要的作品有《少年们》(获日本儿童文学者协会奖)、《不变的雄心》(获野间儿童文艺奖)、《12岁的传说》系列、《一年级(1)班》系列、《棒球队长》系列、《红玉苹果》等。

后藤龙二主张表现现实中活生生的儿童。他经常到学校,跟老师聊天,读学生的作文,观察学生的言行举止。《妈妈你好吗?》便是从一个孩子的作文中获得灵感而创作的。

武田美穗

1959年生于日本东京,日本大学艺术系肄业。曾为孩子读过大量的图画书,从中领会到儿童对艺术天然的敏感,并积累了丰富的儿童生活经验,为她日后的创作注入了一股生动、鲜活的力量,进而形成了大胆、活泼的画风与契合童心的幽默感,从而深得儿童的喜爱。

1986年以《明天去远足》一书获蜡笔屋绘本大奖优秀作品奖,由此一举成名。主要作品有《令人心噗噗跳的房子》(获绘本日本奖),《同桌的阿达》(获绘本日本奖读者奖等4项大奖)等。

+CHI
E GOTO

Friends of the
Houston Public Library

Goto, Ryuji, 1943-
Ma ma, ni hao ma?
Stella Link Picture Books
JUV CIRC
04/10

OKAASAN GENKIDESUKA

Text by Ryuji Goto Illustrations by Miho Takeda

Text copyright © 2006 by Ryuji Goto

Illustrations copyright © 2006 by Miho Takeda

First published in Japan in 2006

by POPLAR Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese edition is published

by arrangement with POPLAR Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese translation copyright

© 2008 by Beijing Poplar Culture Project Co., Ltd.

All rights reserved

本书中文简体字版由日本白杨社独家授权

版权合同登记号 14-2008-033

蒲蒲兰绘本馆 妈妈你好吗?

后藤龙二 文 武田美穗 图 蒲蒲兰 译

责任编辑:杨文敏(美术) 熊 焱(文字)

特约编辑:高 媛

出版发行:二十一世纪出版社(南昌市子安路75号)

出 版 人:张秋林

经 销:新华书店

印 制:凸版印刷(深圳)有限公司

版 次:2008年5月第1版 2008年5月第1次印刷

开 本:889mm×1194mm 1/20

印 张:2

书 号:ISBN 978-7-5391-4196-1

定 价:26.80元

蒲蒲兰绘本馆

适合5岁以上亲子共读



hstep

ISBN 978-7-5391-4196-1



9 787539 141961

定价：26.80元

T2-FOK-00